

31997R0896

L 128/8

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

21.5.1997

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 896/97**ze dne 20. května 1997,****kterým se mění a opravuje nařízení (ES) č. 1663/95, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 729/70 týkající se postupu schválení účetní závěrky záruční sekce EZOZF**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 729/70 ze dne 21. dubna 1970 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1287/95 ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

V článku 7 nařízení (ES) č. 1663/95 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

vzhledem k tomu, že podle čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení (EHS) č. 729/70 Komise schválí účetní závěrku pro platební agentury uvedené v článku 4 uvedeného nařízení do 30. dubna roku následujícího po daném účetním období;

„1. Rozhodnutí o schválení účetní závěrky uvedené v čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení (EHS) č. 729/70 stanoví na základě účetních závěrek podle čl. 5 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení a snížení a pozastavení záloh pro dané účetní období, aniž jsou dotčena následná rozhodnutí přijatá podle odst. 2 písm. c) uvedeného článku, výši výdajů uskutečněných v každém členském státě v průběhu daného účetního období, které jsou uznány za financovatelné EZOZF, včetně snížení uvedených v čl. 4 odst. 3 druhém pododstavci nařízení Komise (ES) č. 296/96 ^(*).

vzhledem k tomu, že rozhodnutí o schválení účetní závěrky podle čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení (EHS) č. 729/70 se týká pouze úplnosti, přesnosti a pravdivosti předaných účetních závěrek; že o konečném převzetí nebo konečném odepření výdajů, u nichž byly sníženy nebo pozastaveny platby záloh, zejména na základě článku 13 rozhodnutí Rady 94/729/ES ⁽³⁾ a/nebo čl. 4 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 296/96 ze dne 16. února 1996 o údadajích předávaných členskými státy, o měsíčním účtování výdajů financovaných záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o zrušení nařízení (EHS) č. 2776/88 ⁽⁴⁾, a/nebo sníženy podle čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 296/96, se rozhoduje až následně podle čl. 5 odst. 2 písm. c) nařízení (EHS) č. 729/70; že je třeba zamezit tomu, aby výdaje, kterých se týká snížení nebo pozastavení, byly předčasně nebo předběžně financovány v důsledku použití článku 7 nařízení Komise (ES) č. 1663/95 ⁽⁵⁾, a je proto třeba změnit uvedené ustanovení;

Částky, které mají být na základě rozhodnutí o schválení účetní závěrky uvedeného v předchozím pododstavci zpětně získány od členských států nebo jim vyplaceny, se určí odečtením záloh vyplacených v průběhu daného účetního období od výdajů uznaných za financovatelné za stejné účetní období ve smyslu prvního pododstavce. Tyto částky se odečtou od záloh splatných ve druhém měsíci následujícím po měsíci, kdy bylo přijato rozhodnutí o schválení účetní závěrky, anebo se k nim přičtou.

^(*) Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 5.“

Článek 2

vzhledem k tomu, že je třeba opravit podstatnou chybu ve francouzské jazykové verzi nařízení (ES) č. 1663/95;

(týká se pouze francouzského znění)

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu,

Článek 3

⁽¹⁾ Úř. věst. L 94, 28.4.1970, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 125, 8.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 293, 12.11.1994, s. 14.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 5.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 158, 8.7.1998, s. 6.

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. května 1997.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise
